

## تقسیم قلمرو پادشاهی فریدون در شاهنامه؛ احساسی و افعالی یا منطقی و عقلانی

خداویردی عباس زاده\*

### چکیده

شاهنامه فردوسی از وجود زنان نامدار و کاردان خالی نیست؛ زمانی که به نوعی در تحولات سیاسی و اجتماعی کشورشان نقشی پررنگ داشته‌اند. از جمله زنان پرنفوذ و خوش بیان شاهنامه که در کتب و مقالات نام و یادی از زبان آوری و تأثیر کلامش نشده، ارنواز، مادر ایرج و همسر فریدون است. اگر چه فریدون در تقسیم قلمرو خویش، دلایل گزینش ایرج بر ایران را بر می‌شمارد ولی نکته‌ای نغز و باریک، ناگفته و تاریک مانده است و آن تأثیر نفوذ کلام ارنواز چیره زبان بر فریدون کامران است. نگارنده در این جستار، بصورت تحلیلی به اثبات زبان آوری ارنواز و نفوذ وی در تقسیم قلمرو فریدون می‌پردازد.

کلید واژه‌ها: شاهنامه، فریدون، ارنواز، ایرج، ایران.

\* - استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد خوی، دانشگاه آزاد اسلامی، خوی - ایران.

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۶/۱۲/۰۷

تاریخ وصول: ۱۳۹۵/۱۱/۱۶

## مقدمه

از دیرباز تاریخ جهان نام زنان بزرگوار و سیاستمدارانی را در سینه دارد که در رتق و فتق امور مملکت بطور مستقیم یا غیر مستقیم، دست داشته‌اند و در عزل و نصب‌ها، جانشینی‌ها، انتخاب والیان و فرماندهان افکار و اندیشه‌های خویش را بر پادشاهان تحمیل کرده‌اند. زنان می‌توانند با هزاران بند و ترفند، با قهر و آشتی و بازی و طبّازی آن چنان در دل مردان نفوذ کنند که کارهای سخت و دشوار را پیش چشم آنان سهل و آسان نمایند و از ترسویی بزدل، پهلوانی شیر افکن سازند. احساسات و عواطفی که خداوند در نهاد زنان نهاده است و عشقی که در دل مردان نسبت به زنان تعییه کرده، اسباب سلطه زنان را بر مردان فراهم ساخته است. بدین ترتیب پیوسته زنان بر توسعه مراد نشسته و دهان اعتراض مردان را بسته‌اند. گاهی زنان با دخالت‌های خویش بر پادشاهان و در تصمیمات ایشان، سبب تغییر مسیر تاریخ و وقایع آن شده‌اند.

در این میان نباید پرمایگی و دانندگی برخی از زنان ایران را نادیده انگاشت. در تاریخ ایران نمونه‌های فراوانی از دخالت‌های زنان در امور مملکت به چشم می‌خورد که نه تنها حکومت را تغییر داده‌اند، گاهی به نفع و زمانی به ضرر کشور و مردم مملکت منجر شده است. برای نمونه در تاریخ بیهقی آمده است که سلطان محمود، در پایان زندگی خویش فرزند کهترش، امیر محمد را به جانشینی برگزید؛ پس از مرگ محمود، حرّه خُتلی، خواهر محمود و عمهٔ مسعود که زنی عاقل و دوراندیش بود و غم مملکت و مردم را می‌خورد، بلافصله به سلطان مسعود نامهٔ محترمانه‌ای می‌نویسد و از او می‌خواهد که امور مملکت را خود به عهده گیرد؛ چرا که این کار بزرگ از امیر محمد – که بیمار و ناتوان است – برنمی‌آید: «عمت به حکم شفت که دارد بر امیر فرزند، هم در این شب بر خط خویش ملطّفه‌ی نیشت، فرمود تا سبکتر دو رکاب دار که آمده‌اند پیش از این به چند مهم نزدیک امیر، نامزد کنند تا پوشیده با این ملطّفه، از غزنین برونده و به زودی به جایگاه رسند و امیر داند که از برادر این کار بزرگ برنياید و این خاندان را دشمنان بسیارند...» (بیهقی، ۱۳۷۵، ج ۱: ۱۱-۱۲)

ترکان خاتون مادر سلطان محمد خوارزمشاه از جمله زنان کاردار و مدبری است که در امور مملکت دخالت مستقیم داشت. غرض ما در اینجا نقد شخصیت وی نمی‌باشد. بلکه دخالت

زنان را در کارهای پادشاهی بازتاب می‌دهیم. برای مثال یکی از کارهای او این بود که «سلطان محمد را مجبور کرد جلال الدین را که پسر ارشدش بود، از مقام ولیعهدی محروم کند و او را به حکومت سرزمین‌های سابق غوریان منصوب نماید و به جای او، فرزند کوچک‌تر خود قطب الدین ازلاغ شاه را که مادرش از قبیله ترکان خاتون بود، به ولیعهدی برگزیند.» (تیموری، ۱۳۷۷: ۱۵۹)

در شاهنامه فردوسی زنانی را می‌بینیم که تاج شاهی بر سر نهاده و بر تخت مهی نشسته‌اند و یا آنگاه که مردان در تنگنا قرار گرفته و راه رهایی را بر خویشتن بسته دیده‌اند، زنان از رخ انديشه، نقاب انداخته و از راههای باريک، گذرگاه‌هایی ساخته‌اند. زنانی همچون سيندخت، پوراندخت، آرم دخت و ... از جمله زنانی هستند که در سختی‌ها به داد سرزمین و مردان و مردم خویش رسیده‌اند و سینه تاریخ خالی از نام و یاد چنین شيرزنان نیست. آمیزش خردمندی و وقار با عواطف زنانه و مادرانه در شخصیت سیندخت، همسر مهراب کابلی به راستی تحسین برانگیز و ستودنی است؛ او به دقایق رفتار با دیگران به خوبی آشناست و با چیره زبانی می‌تواند شوهر سرکش و آتش مزاجش را رام و مطیع خویش سازد. (ر. ک: سرآمی، ۱۳۸۳: ۸۳۶) و یا سودابه همسر کیکاووس، آنچنان سیاست را با ملاحت درآمیخته است که توانسته پادشاهی سبک سرو مغورو را اسیر پنجه خویش سازد تا آنجا که به سبب ناکامی خویش در عشه‌گری، باعث گذر سیاوش از آتش و فرار وی به توران شود و عاقب غمباری را برای این شاهزاده محجوب و ایرانیان به بار آورد.

## متن

فریدون پس از اینکه ضحاک ماردوش را از تخت به زیر کشید، به فرمان سروش دست و پای او را محکم بست و او را به خواری و زاری در پشت هیونی به دماوند برد و در آنجا به بند کشید. دختران جمشید، شهرناز و ارنواز، پس از غلبه ضحاک بر جمشید، ترسان و لرزان به ایوان وی برده و بدان اژدهافش سپرده شدند. آن دو خورشید روی سیه موی، از چنگ آن دیو خوی بوسیله فریدون آزاد گشتند و پس از شستن سر و تن، از آلودگی پالوده شدند. فریدون آن دو

## تقسیم قلمرو پادشاهی فریدون دشاهنامه؛ احسانی و انفعای یا مطفتی و علّانی

پاکیزه خوی را به زنی می‌گیرد و از آن دو صاحب سه پسر می‌شود: سلم و تور از شهرناز و ایرج از ارنواز. بدین ترتیب فریدون سالیان سال با فراغ بال و آسودگی خیال بر تخت شاهی تکیه می‌زند.

فریدون پس از مدتی از تصمیم نهانی خویش، در باره تقسیم جهان بین فرزندانش پرده بر می‌دارد و قلمروش را میان فرزندانش بدین صورت تقسیم می‌کند: روم و خاور را به سلم، فرزند مهتر؛ ترک و چین را به تور، فرزند میانی؛ و ایران را به ایرج، فرزند کهتر می‌دهد.

ایران بخش ممتاز و بر جسته قلمرو حکومتی فریدون است و دارای خاکی حاصلخیز و مردمی با فرهنگ. «ایران کشور میانه است، میان خاور و باختر، آبادتر و آراسته‌تر از جاهای دیگر و به زعم شاهنامه دارای مردمی متمدن‌تر. در مقدمه شاهنامه ابو منصوری آمده است: و ایران شهر از رودآموی است تا رود مصر (جیحون تا نیل) و این کشورهای دیگر پیرامون اویند، و از این هفت کشور ایران شهر بزرگوارترست، به هر هنری ...» (اسلامی ندوشن، ۱۳۸۱: ۲۱) شاعر شیرین سخن آذربایجان، نظامی گنجه‌ای نیز بی هیچ تردیدی همه عالم را به منزله تن و ایران را چون دل می‌شمارد:

همه عالم تن است و ایران دل چون که ایران دل زمین باشد	نیست گوینده زین قیاس خجل دل ز تن به بود، یقین باشد
	(نظامی، ۱۳۷۳: ۱۳)

«ایرانویچ دروندیداد نخستین سرزمینی است که اهورا مزدا آفریده و آن آبادترین و بهترین در میان شانزده کشور دیگر بوده است.» (عفیفی، ۱۳۷۴: ۴۵۰)

پس از گذشت سالیان دراز فریدون، پیر و سالخورده گشت؛ سلم، تور را برانگیخت تا نامه دل آزار به پدر پیر بنویسنده و دادگری او را در تقسیم جهان، بیداد شناخته و ناخنودی خویش را از این تقسیم آشکار سازند که چرا «بخش بهین را به پورکهین»، ایرج می‌بخشد» (کزازی، ۱۳۷۹: ۳۴۶) و دو برادر دیگر را از مرکز حکومت دور می‌سازد؟

ایا دادگر شهریار زمین (ب: ۱۴۰۳)	بر این داد هرگز مباد آفرین
------------------------------------	----------------------------

و بدین سان روزگار خوش فریدون به ناخوشی مبدل می‌گردد، بطوری که در اواخر عمرش سر سه پسر جوانش را در کنار خویش می‌بیند و از اوج عزّت به حضیض ذلت می‌افتد. فریدون در سایه دانش گرایی و خردورزی از تأیید الهی برخوردار می‌شود و در حکومت پانصد ساله او اثری از بدی و ددی دیده نمی‌شود؛ سروش بر وی فرود می‌آید؛ او پادشاه اهورایی است ولی در جلد اژدهایی اهریمنی می‌رود و این شگفتی‌های حمامه فردوسی است! «باید این اژدها را اهورایی شمرد نه اهریمنی» (سرآمی، ۱۳۸۳: ۸۰۸) حمیدیان فریدون را ویران کننده طلسما و جادو و جادوی دان می‌داند نه جادوگر. (ر.ک: حمیدیان، ۱۳۷۲: ۲۱۸)

در تاریخ اساطیری ایران در مورد فریدون چنین آمده است: «فریدون در ادبیات ایران با نوعی جادوگری و پزشکی نیز ارتباط دارد... همیشه مقبولیتی عامه داشته است هر چند که در متن‌های پهلوی جزء گناهکاران محسوب می‌شود و حتی آمده است که او نخست بی مرگ آفریده شده بود ولی به دلیل ارتکاب گناه میرا شده است.» (آموزگار، ۱۳۸۳: ۵۹-۵۸) در ادامه آموزگار دلیل گناهکاری فریدون را چنین احتمال می‌دهند: «شاید گناه او تقسیم ناعادلانه سرزمن میان پسران و کاشتن تخم کینه میان آنان است.» (همان: ۶۰) (نیز ر.ک: خالقی مطلق، ۱۳۷۲: ۹۴ و همان: ۶۷-۶۸)

عاده‌ای را عقیده بر این است که فره ایزدی از فریدون نیز همچون جمشید و کیکاووس جدا شده است و دلیل جدایی فره را چنین نقل کرده‌اند: «چون فریدون به ایرج پسر خود توجه بیشتر نسبت به دو پسر دیگر، سلم و تور داشت، سبب خون ریزی‌ها و کشتار و نفاق بین اقوام ایرانی و تورانی شد و این امر مایه جدایی فره از او گردیده.» (عفیفی، ۱۳۷۴: ۵۸۱) کزانی به «سیمای نیمه پیغمبری» فریدون اعتقاد دارد. (ر.ک: کزانی، ۱۳۸۰: ۴-۴۶)

بطوری که از شاهنامه بر می‌آید فریدون برای تقسیم قلمرو خویش دلایلی دارد که با سوگندهای گران آنها را بر سلم و تور بازگو می‌کند: اولًاً آنچه انجام داده‌ام به دنبال مشورتی بوده که با ستاره شناسان و مؤبدان صورت گرفته و مدت زمان زیادی صرف این کار شده است. ثانیاً در این تقسیم کاملاً راستی و درستی بوده وکثی و ناراستی در آن نیست. ثالثاً هنگام این تدبیر و تقسیم، ترس خدا در دلم بود که مبادا حقی ضایع شود!

به رخشنده خورشید و تاریک خاک  
که من بد نکردم شما را نگاه  
ستاره شناسان و هم مؤبدان  
نکردیم بر باد بخشش زمین  
ز کژّی نه سر بود پیدانه بُن  
همه راستی خواستم در جهان  
نجستم پراکنده انجمن  
(۱۴۴۷-۱۴۴۱)

بدان برترین نام یزدان پاک  
به تخت و کلاه و به ناهید و ماه  
یکی انجمن کردم از بخردان:  
بسی روزگاران شده است اندر این  
همی راستی خواستم زین سخن  
همه ترس یزدان بُد اندر نهان  
چو آباددادند گیتی به من

سوای از موارد گفته شده، به نظر می‌رسد عواملی چند در این جانشینی و گزینش دخیل بوده باشد؛ از جمله آگاهیی که فریدون بوسیله اخترشناسان از طالع ایرج داشت که روزگار برای ایرج «آشوبش و جنگ» خواهد بود؛ بنابر این فریدون با این حضور ذهن نمی‌خواهد ایرج را از پیش چشم خویش دور دارد و دل نگران است که مبادا باد مخالفی بر وجود نازنین او بوزدا!  
کشف طالع آمد؛ خداوند، ماه  
که: آشوبش و جنگ بایست بود  
(۱۳۴۰ - ۱۳۳۹)

چو کرد اختر فرخ ایرج نگاه  
از اختر بدیشان نشانی نمود

بعلاوه علاقه والدین به فرزند کوچکتر نیز می‌تواند یکی دیگر از عواملی باشد که ایرج را فریدون در کنار خویش نگه می‌دارد. همچنانکه در تاریخ و داستان‌ها نظایر چنین دلبستگی‌ها و در پی آن چنین گزینش‌ها را داریم؛ مانند دوستداری حضرت یعقوب(ع) حضرت یوسف(ع) را و برانگیخته شدن رشك و حسد برادران دیگر. نکته جالب توجه این است که حضرت یوسف(ع) و برادرانش همچون ایرج و برادرانش از مادرانی به دنیا آمده‌اند که هر دو با هم خواهر بودند و در عقد یک مرد.

از طرف دیگر انتخاب فرزند کوچک‌تر در یاسای چنگیزخان هم دیده می‌شود: «از راه آذین مغول از خانه بزرگتر، پسر اصغر قایم مقام پدر باشد.» (جوینی، ۱۳۷۰، ج ۱: ۱۴۳) در قسمت تاریخی شاهنامه نظیر این جانشینی را می‌بینیم: یزدگرد پسر بهرام گور می‌میرد و پادشاهی

را به پسر کهتر، هرمز می‌سپارد. پسر مهتر، فیروز، علم مخالفت بر می‌افرازد و علیه برادر قیام می‌کند و او نیز پدرش را بیدادگر می‌داند ... (ر.ک : شاهنامه، ج ۸ : ۷) و البته یزدگرد نیز برای انتخاب خود دلیل می‌آورد:

ز هرمز فزونست چندی به سال	اگر چند پیروز با فرّ و یال
خردمندی و داد و شایستگی	ز هرمز همی بینم آهستگی

مصطفی رحیمی، نیک سرشتی فریدون را انکار نمی‌کند اما تقسیم او را ناعادلانه و خطأ و بیدادگرانه می‌شمارد و انگیزه همه کشتارها را در حماسه پهلوانی ایران، همین تقسیم غیر منطقی فریدون می‌داند. او فریدون را پادشاهی مغور می‌داند که «ندانست جز خویشن شهریار» تا آنجا که به پسر کهتر مهر فراوان دارد و حقّ دو پسر دیگر را پایمال می‌کند و مایه آشوب می‌شود. او فریدون را «خودکامه‌ای بی پروا به رأی و اندیشه دیگران» می‌داند و این که او در تقسیم کشور «انجمان از بخرا دان کرده و از ستاره شناسان نظر خواسته» دروغ می‌شمارد. (رحیمی، ۱۳۷۶: ۷۵) نکته‌ای که در این گفتار به دنبال آن هستیم، تأثیر نفوذ ارنواز، مادر ایرج در فریدون است که در هیچ یک از منابع مورد مطالعه ما به این مطلب اشارتی نرفته است. در جاهای دیگر شاهنامه نیز شاهد چنین نفوذها و تأثیر گذاری‌های زنان بر پادشاهان هستیم. سودابه همسر کیکاووس زنی است با جمال و سیاستمدار که همواره پادشاه را چون موم در دست خویش، هر لحظه به شکلی که می‌خواست، درمی‌آورد، نمونه بارز آن را در داستان سیاوش می‌بینیم.

نمونه دیگر سیندخت، همسر مهراب کابلی است که زنی دوراندیش، باریک بین، موقعیت سنج و فرهیخته است؛ در ماجراهی زال و روتابه، نه تنها کوره آتشین خشم شوهر را فرو می‌نشاند، سام را نیز مسحور کلام جادویی خویش می‌گرداند و بدین ترتیب جان و مال مردم کابلستان را از حمله ایرانیان مصون می‌دارد؛ او در این حادثه کاری را به انجام می‌رساند که مردان از عهده آن بر نمی‌آیند و آن وصلت خاندان سام با تیرهٔ ضحاکی است. همین طور سیندخت کارهای پریشان کرده مهراب را نیز سرو سامان بخشید.

## تقطیم قلمرو پادشاهی فریدون دشاهنامه؛ احسانی و انعامی یا مطفی و علاني

بطوری که از توضیحات فردوسی در باره شهرناز و ارنواز بر می‌آید، ارنواز زنی است زبان آور، کاردان و موقعیت شناس؛ چه آنگاه که ائیس و جلیس ماردوش بود و چه اکنون که در کنار فریدون، با او از روی ناز به گشايش راز می‌پردازد، در هر دو موقعیت، چرب زیانی و نفوذ کلام خویش را آشکار می‌سازد.

زمانی که ضحاک آن خواب ترسناک را می‌بیند که سه مرد جنگی، دومهتر یکی که هر اندر میان، به کاخ او وارد می‌شوند و جنگجوی جوان با گرزی گاو سار بر سر ضحاک می‌کوبد و او را دست و پای بسته و پالهنگی به گردن تا دماوند کوه کشان و دوان می‌برد، از خواب پریده و چنان ترسناک و سهمگین نعره‌ای می‌زند که «لرzan شد آن خانه صد ستون». ارنوار که آن شب دیریاز در کنار ضحاک بود، راز پریشانی و آشفتگی دیو را جویا می‌شود:

چنین گفت ضحاک را ارنواز	که : شاه! چه بودت – نگویی – به راز؟
که خفته به آرام در خان خویش	بدین سان بترسیدی از جان خویش
زمین هفت کشور به فرمان توست	دد و دیو و مردم نگهبان توست.

(۶۰۶-۶۰۴)

نخست ضحاک از گفتن آن خواب جگر خسته طفره می‌رود؛ چرا که هر کس به راز آن خواب پی ببرد، متوجه خواهد شد که حکومت مار دوش به پایان خویش نزدیک شده است. اما ارنواز دست بردار نیست و مصراًنه از او در می‌خواهد که خواب نفس گیر خودش را باز گوید؛

به شاه گران مایه گفت ارنواز	که «برما باید گشادنت راز
توانیم کردن مگر چاره‌ای	که بی چاره‌ای نیست پتیاره‌ای»

(۶۱۰-۶۰۹)

آنگاه ضحاک قوت قلب پیدا می‌کند و از سیر تا پیاز، خواب خود را با ارنواز در میان می‌گذارد. بار دیگر ارنواز آن بانوی کارساز، لب به سخن می‌گشاید و به ماردوش راه کار ارائه می‌دهد که مبادا چنین خواب خوفناک را دست کم بگیری و سهل بینگاری؛ بپرس و ببین که کشنده تو چه کسی است و سپس در پی چاره باش:

چنین گفت با نامور خوبروی	که «مگذار این را، ره چاره جوی
--------------------------	-------------------------------

جهان روشن از نامور بخت توست  
دد و مردم و دیو و مرغ و پری  
ز اختر شناسان و افسونگران  
پژوهش کن و راستی بازجوی  
ز مردم شمار، از دیو و پری است  
به خیره مترس از بد بدگمان»  
(۶۱۸-۶۱۲)

نگین زمانه سر تخت توست  
تو داری جهان زیر انگشتی  
ز هر کشوری گردکن مهتران  
سخن سر به سر موبدان را بگوی  
نگه کن که هوش تو بر دست کیست  
چو دانسته شد، چاره ساز آن زمان

چنانکه ملاحظه می‌شود افعالی که ارنواز در این قسمت می‌آورد – اگر از تعریف و توصیف‌ها بگذریم همه امر یا نهی است: هفت فعل بصورت امر و دو فعل بصورت نهی آمده است.

از همین مختصر بر می‌آید که سخن ارنواز به حالت حکم و دستور ارائه شده است؛ چرا که پادشاه ظالم، سخت قافیه را باخته و خویشن را در مهلکه انداخته و هیچ راه گریز و گزیری برایش نمانده است؛ و چون درهای رهایی و امید را بر روی خود بسته می‌بیند، پیشنهاد، یا به عبارت دیگر نسخه دستوری را که ارنواز برایش تجویز کرده، با گشاده رویی و امیدواری می‌پذیرد و بکار می‌بندد، اگر چه نتیجه‌ای شفا بخش نداشته است!

کاردانی و اندیشمندی ارنواز از سخنان باریک و نکته‌های دقیق او پیداست؛ نباید صرفاً به خاطر یک خواب، چون بید بخود لرزید؛ چرا که هر دردی را درمانی و هر هجری را پایانی است. بزرگان و اخترشناسان و افسونگران را گردآور و خواب خویش بر آنان فاش کن و راه چاره‌ای بجوى.

مسلمًاً وجود چنین زنی برای مردی سبک سر چون ضحّاک، غنیمت است تا در روزهای سخت و دشوار تکیه گاهی استوار برایش تواند بود. تا اینجا گشاده زبانی و نقش تأثیرگذار ارنواز را می‌توان به خوبی دریافت که چقدر دردل ماردوش رخنه کرده و او را گوش به فرمان خویش ساخته است. پس از آزاد شدن شهرناز و ارنواز از چنگ دیو، در حالی که با فریدون نرد عشق

می بازند و بر وی گله می آغازند، از شوربختی خویش بدو می نالند و از نژاد و گوهر فریدون  
می پرسند:

که «نو باش تا هست گیتی کهن  
چه باری؟ ز شاخ کدامین درخت?  
ستمگاره مردی دلیر آمدی  
ز کردار این جادوی کم خرد  
از این اهرمن کیش نر ازدها  
بدین پایگه از هنر بهره داشت  
و گرش آرزو، جاه او آمدی»

(۸۹۰-۸۹۶)

گشادند بر آفریدون سخن  
چه اختر بد این از تو ای نیک بخت  
که ایدون به بالین شیر آمدی  
چه ماشه جهان گشت بر ما به بد  
چه ماشه کشیدیم رنج و بلا  
ندیدیم کس کاینچنین زهره داشت  
کش اندیشه گاه او آمدی

فریدون اصل و نسب خویش را بر زیبارویان باز می گوید و سبب کینه ورزی و پرخاشگری خویش را با ضحاک بر آنان آشکار می سازد. در اینجا باز چرب گوبی و زبان آوری ارنواز را شاهد هستیم که چگونه می خواهد در چشم و دل فریدون فرخنده، طاووس وار جلوه گری کند و توجه جوان فاتح را به خود جلب کند:

گشاده شدش بر دل پاک، راز  
که ویران کنی تبل و جادوی؟  
گشايش جهان را کمر بست توست?  
شده رام با او ز بیم هلاک  
چگونه توان بودن ای شهریار؟»

(۹۰۴-۹۰۸)

سخنها چو بشنید از او ارنواز  
bedo گفت: «شاه آفریدون تویی،  
کجا هوش ضحاک بر دست توست?  
ز تخم کیان ما دو پوشیده پاک  
همی جفتمان خواند و جفت مار

ارنوازی که چندی پیش برای رهایی ضحاک راهکار ارائه می داد و به درد بی درمان او چاره می جست، اینک برای فریدون از بیداد او شکوه می آغازد و گله سر می دهد! در اینجا سخنان ارنواز بصورت سؤالی مطرح شده است؛ چرا که می خواهد فریدون را به صحبت وادرد و هر چه بیشتر با او همنشین و هم صحبت گردد.

تا اینجا هیچ سخنی از زبان شهرناز نمی‌شنویم؛ او نه با ضحاک به راز می‌نشیند و راه گریز بدو نشان می‌دهد و نه اکنون با سخنوری و زبان آوری، خویشتن را پیش چشم فریدون به نمایش می‌گذارد. فریدون مخفیگاه ماردوش را از ایشان می‌پرسد و درمی خواهد که با او از سر راستی سخن گویند. وقتی که شهرناز و ارنواز، از قصد فریدون در هلاک کردن ضحاک آگاه می‌شوند، مکان اژدهافش را به او باز می‌گویند که هراسان و آسیمه سر به هندوستان رفته است تا خون بی گناهان بی‌شماری را در آبزی ببریزد و در خون آنان سر و تن شوید؛ شاید بدین ترفند، فال اختر شناسان را خشی سازد؛ چرا که اختر شناسان بدو گفته بودند که:

اگر باره آهنینی پای  
سپهرت بساید، نمانی به جای  
(ب: ۶۴۰)

اما اژدهافش به سبب وحشتی که بر دلش چیره شده، مسلماً نمی‌تواند در جایی دیر بپاید؛ همچنین مارانی که بر دوش او رسته‌اند و پیوسته بر آزار او کمر بسته، سکون و آرامشش را بکلی از او سلب کرده‌اند؛ بنابر این هنگام بازآمدنش فرا رسیده است:

بشد تا کند بند جا دوستان هراسان شدست از بد روزگار که پر دخته خواهد شد از تو زمین چگونه فرو پژمرد بخت تو همه زندگانی بر او ناخوش است بریزد کند در یکی آبزنان شود فال اختر شناسان نگون به رنج درازست مانده شکفت ز رنج دو مار سیه نغنو د که جایی باید فراوان بدنش»	بگفتند: «کوسوی هندوستان بیرد سر بی گناهان هزار کجا گفته بودش یکی پیش بین کس آید که گیرد سر تخت تو دلش زان زده فال، بر آتش است همی خون دام ودد و مرد و زن مگر کو سر و تن بشوید به خون همان نیز زان مارها بردو کفت از این کشور آید به دیگر شود بیامد کنون گاه باز آمدنش
--	--

بطوری که مشاهده می‌شود ابیات فوق با فعل «بگفتند» شروع می‌شود که فاعل آن «شهرناز و ارنواز» است. اما نکته نهفته در بیتی است که پس از ابیات فوق، بدین صورت آمده است:

نهاده بدو گوش گردفراز  
گشاد آن «نگار جگر خسته» راز  
(همان)

بدیهی است که «نگار جگر خسته» باید یکی از آن دو بانو، شهرناز یا ارنواز باشد. اینک آیا تنگنای شعر و دست و پاگیری و زن شعر سبب چنین سهوی شده یا این سهو از خود فردوسی سرزده است؟ معلوم نیست که از شهرناز و ارنواز، کدامیک راز را بر فریدون گردان فراز گشاده است؟

به نظر می‌رسد که تنگنای شعر یا شیوه بیان فردوسی سبب چنین ابهامی شده باشد؛ چرا که دو زیباروی هم زمان و باهم، زبان به سخن نگشوده‌اند. البته توجیه پذیر است که قسمتی از کلام از زبان یکی و قسمتی دیگر، از زبان دیگری باشد. اما با توجه به شناختی که از زبان آوری و موقعیت سنجی ارنواز داریم، به نظر می‌رسد سخنان از زبان او گفته شود و منظور از «نگار جگر خسته»، ارنواز باشد. اگر چه هیچ سند معتبری بر این نوشه‌ها مترتب نیست و ندیدم که پژوهشگری در این باب اظهار نظر کرده باشد الا یکی از مؤلفان برگزیده‌های شاهنامه «نگار جگر خسته» را ارنواز دانسته است: «arnawaz آن زیباروی آزرده خاطر، راز ضحاک را برای فریدون گفت و او شنید.» (طاهری مبارکه، ۱۳۹۰: ۷۲)

با این اوصاف یکی از دلایل انتخاب ایرج برای پادشاهی ایران، از سوی فریدون را می‌توان توجیه کرد و نباید تأثیر نفوذ ارنواز را که زنی زبان‌آور، سخنداش و موقعیت شناس است، در این امر، نادیده انگاشت. گفتنی است که در هیچ جای داستان ضحاک و فریدون، سخنی بطور مستقیم از زبان شهرناز گفته نشده است و این ارنواز است که در هر موقعیتی اظهار عقیده و ابراز وجود می‌کند؛ پس بدین ترتیب ارنواز می‌تواند جایگاه و پایگاه ایرج رادر نزد فریدون پیوسته محفوظ نگه دارد و فرمانروایی قلمرو ایران را از پادشاه برای پسرش بگیرد و بدین ترتیب، ناخواسته سبب کشته شدن ایرج شود و به دنبال آن جنگ‌های دراز دامنی که میان ایران و توران به وقوع می‌پیوندد.

### نتیجه‌گیری

پیوسته زنان نامدار و فرخنده‌ای هستند که در تحولات سیاسی و اجتماعی کشورهایشان نقش اساسی و خاطره انگیز بازی کرده‌اند و سینه تاریخ هیچ وقت از نام و یاد چنین زنانی خالی نیست.

در این میان کشور ما نیز چنین زنان کاردان و شایسته‌ای را در دامن پر مهر خویش پرورانده است؛ زنانی که گاهی سبب تغییر مسیر تاریخ و وقایع آن شده‌اند؛ کارهایی کرده‌اند که از عهده مردان برنمی‌آید. شاهنامه فردوسی شاهد وجود زنانی است که در موقعیت‌های حساس بر تخت پادشاهی نشسته‌اند و یا بطور مستقیم و غیر مستقیم در عزل و نصب‌ها و انتخاب جانشینان پادشاهان و گماردن والیان دستی بر آتش داشته‌اند. گاهی همچون گردآفرید در موقع حساس کلاه‌خود بر سر نهاده و گیسوان نهان کرده، برای دفاع از میهن به میدان جنگ تاخته‌اند و گاهی همچون سیندخت همسر مهراب کابلی و یا سودابه همسر کیکاووس، مشاوروار و معتمد گونه راه را از چاه برایشان نشان داده‌اند.

در این میان ارنواز، دختر جمشید نیز از جمله زنان چیره زبان و مشاورانی راه‌دان است که در سختی‌ها برای ضحاک و فریدون راه چاره نموده و توانسته است توجه هر دو پادشاه را نسبت به خویش جلب کند؛ چه زمانی که با ضحاک ماردوش می‌ساخت و چه آنگاه که با فریدون نرد عشق می‌باخت. در هر حال ارنواز توانست با همان گشاده زبانی و کاردانی خویش با هر حیله، در دل فریدون راهی یابد و فرزند خویش، ایرج را برای پادشاهی ایران برگزیند؛ ایرانی که بهترین قسمت از قلمرو پادشاهی فریدون و جهان بود.

### فهرست منابع و مأخذ

- ۱ - آموزگار، ژاله، (۱۳۸۳)، *تاریخ اساطیری ایران*، انتشارات سمت، چاپ ششم.
- ۲ - اسلامی ندوشن، محمدعلی، (۱۳۸۱)، *ایران و جهان از نگاه شاهنامه*، انتشارات امیرکبیر، چاپ اول.
- ۳ - بیهقی، ابوالفضل، (۱۳۷۵)، *تاریخ بیهقی*، به کوشش دکتر خلیل خطیب رهبر، ج ۱، انتشارات مهتاب، چاپ پنجم.
- ۴ - تیموری، ابراهیم، (۱۳۷۷)، *امپراطوری مغول و ایران*، دوران فرمان روایی چنگیزخان و جانشینان او، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول.
- ۵ - جوانشیر، ف. م، (۱۳۸۰)، *حمسه داد*، انتشارات جامی، چاپ اول.
- ۶ - جوینی، عطاء ملک، (۱۳۷۰)، *تاریخ جهانگشای جوینی*، به کوشش علامه محمد قزوینی، انتشارات ارغوان، چاپ چهارم.
- ۷ - حمیدیان، سعید، (۱۳۸۴)، *شاهنامه فردوسی*، ج ۲، نشر قطره، چاپ هفتم.
- ۸ - خالقی مطلق، جلال، (۱۳۷۲)، *گل رنج‌های کهن*، به کوشش علی دهباشی، نشر مرکز.
- ۹ - رحیمی، مصطفی، (۱۳۷۶)، *تراث‌دی قدرت در شاهنامه*، انتشارات نیلوفر، چاپ دوم.
- ۱۰ - سرآمی، قدمعلی، (۱۳۸۳)، *از رنگ گل تا رنج خار*، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ چهارم.
- ۱۱ - طاهری مبارکه، غلام محمد، (۱۳۹۰)، *برگزیده شاهنامه (نظم و نشر)*، انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی شهر مجلس.
- ۱۲ - عفیفی، رحیم، (۱۳۷۴)، *اساطیر و فرهنگ ایرانی در نوشه‌های پهلوانی*، انتشارات توس، چاپخانه حیدری، چاپ اول.
- ۱۳ - کزانی، میر جلال الدین، (۱۳۸۰)، *مازه‌های راز*، نشر مرکز، چاپ دوم.
- ۱۴ - \_\_\_\_\_، (۱۳۷۹)، *نامه باستان*، ج ۱، انتشارات سمت، چاپ اول.
- ۱۵ - نظامی گنجوی، ابومحمد الیاس، (۱۳۷۳)، *هفت پیکر*، به کوشش دکتر برات زنجانی، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ سوم.